

## Pressemitteilung

Nr. 40 / 18. September 2007

Seite 1 / 2

### Schnelle Protokollierung

Dräger Bumpstest-Station jetzt mit mobilem Drucker

**Der neue mobile Drucker für die Dräger Bumpstest-Station protokolliert tägliche Funktionstests von Gasmessgeräten innerhalb von zehn Sekunden.**

Gasmess- oder Gaswarngeräte müssen regelmäßig auf ihre Funktionstüchtigkeit hin überprüft werden. Dabei werden verschiedene Aspekte kontrolliert: Strömt das zu messende Gas durch den Staub- und Wasserfilter an den Sensor? Ist der Sensor korrekt kalibriert? Funktionieren die Alarmer? Sind sie richtig eingestellt? Wurden länderspezifische Bestimmungen und Empfehlungen eingehalten? Um eine zuverlässige und korrekte Messung zu erhalten bzw. eine Warnung vor Gasgefahren zu garantieren, muss das Gerät vor sicherheitsrelevanten Messungen mit einer bekannten Gaskonzentration überprüft werden. Dazu wird eine Dräger-Kalibriergasflasche des zu messenden Gases an die Dräger Bumpstest-Station angeschlossen. Während des Tests werden das korrekte Ansprechverhalten des Sensors und die korrekte Funktion der Gerätealarmer überprüft.

Der mobile Printer ermöglicht eine schnelle Protokollierung des Funktionstests. Zudem werden die gemessenen Daten gespeichert. Mithilfe eines Netzwerkanschlusses können sie dann an einen Computer übertragen werden.

Sollte der Funktionstest negativ ausfallen, kann das zu prüfende Gerät direkt über die ‚Auto Repair Funktion‘ justiert werden.

Der mobile Drucker ist mit Bumpstest-Modulen für die Dräger Pac-Serie (1000, 3000, 5000 und 7000) sowie für die Dräger X-am-Serie (1100, 1700, 2000, 5000 und 7000) einsetzbar.

Die Drägerwerk AG ist ein international führender Konzern der Medizin- und Sicherheitstechnologie: Dräger-Produkte schützen, unterstützen und retten Leben. 1889 gegründet, erzielte der Technologiekonzern im Jahre 2006 weltweit einen Umsatz von 1.801,3

#### Kontakt

Corporate Communications:  
Christine Reimann  
Tel. +49 451 882-1547  
christine.reimann@draeger.com

Investor Relations:  
Vanina Herbst  
Tel. +49 451 882-2685  
vanina.herbst@draeger.com

Drägerwerk AG  
Moislinger Allee 53–55  
23542 Lübeck, Deutschland  
www.draeger.com

## Pressemitteilung

---

Nr. 40 / 18. September 2007

Seite 2 / 2

Mio. Euro und ein EBIT von 148,2 Mio. Euro. Heute beschäftigt der Lübecker Konzern rund 10.000 Mitarbeiter in mehr als 40 Vertriebs- und Servicegesellschaften weltweit und ist in rund 190 Ländern vertreten. Der Unternehmensbereich Safety bietet Produkte, Dienstleistungen und Systemlösungen für ein umfassendes Gefahrenmanagement, insbesondere für den Personen- und Anlagenschutz.

Weitere Informationen unter [www.draeger.com](http://www.draeger.com).

### Kontakt

Corporate Communications:  
Christine Reimann  
Tel. +49 451 882-1547  
[christine.reimann@draeger.com](mailto:christine.reimann@draeger.com)

Investor Relations:  
Vanina Herbst  
Tel. +49 451 882-2685  
[vanina.herbst@draeger.com](mailto:vanina.herbst@draeger.com)

Drägerwerk AG  
Moislinger Allee 53–55  
23542 Lübeck, Deutschland  
[www.draeger.com](http://www.draeger.com)